

## Index

- The Adoption Papers* 172  
 Adshead, Kay 201  
   ‘Thatcher’s Women’ 201  
 Ahmad, Rukhsana 13, 17, 18, 19, 20, 28, 29, 33, 149; *Black Shalwar* 17; *River on Fire* 18, 20; ‘Song for a Sanctuary’ 13, 19, 20, 28, 29, 33, 149–59, 165, 168  
 Ahmed, Sara 109  
 Ajibabe, Yemi 24  
   *A Long Way from Home* 24  
 Alibhai-Brown, Yasmin 8–9  
 Alibhai-Brown, Yasmin and Anne Montague 8–9  
 Allen, Sheila 111  
 ‘Am I That Name?’ 171  
 ancestral spirits 118, 119, 120–1  
 Ang, Ien 14, 114  
 Ang-Lygate, Magdalene 14, 33  
*Anita and Me* 11  
 anthropology and theatre 3–4  
*The Anthropology of Performance* 4  
 arranged marriages 33, 140, 142–4, 145–8, 170, 254, 256  
*An Arranged Marriage* 141, 253, 256  
 Asian Dub Foundation 11  
 Asianness 22, 138, 156–7, 234  
 Aston, Elaine 26  
 Aston, Elaine and Janelle Reinelt 27  
  
*The Cambridge Companion to Modern British Women Playwrights* 27  
 asylum seeker 35, 229–30, 242, 263, 264  
 Aziz, Razia 111  
  
 ‘Back Street Mammy’ 25  
 Bartmann, Sarah 195  
 Bauman, Zygmunt 9, 11  
 Beauvoir, Simone de 54  
   *The Second Sex* 54  
*Bend It Like Beckham* 129–32  
 Bengali 148–9, 234  
*Besharam* 1, 19, 24  
 Bharucha, Rustom 3, 247–8  
 Billington, Michael 29, 30, 232  
 Black and Asian theatre in Britain 8–11  
 Black Britain 7  
 Black British Cultural Studies 26  
*Black Macho and the Myth of the Superwoman* 50  
*Black Shalwar* 17  
 Black Theatre Co-operative 116, 252  
 blackification 10  
 blackness 110–11  
 ‘Blood Sweat and Fears’ 15  
 ‘Bodies Outside the State’ 6  
 body 80–3, 84, 90, 95, 98–9, 100, 195–6, 208, 211–12  
 Bollywood 11, 17

Cambridge University Press

0521817250 - Contemporary Black and Asian Women Playwrights in Britain

Gabriele Griffin

Index

[More information](#)*Index*

- Bombay Dreams* 11, 236  
 Boon, Richard and Jane Plastow 27  
 Boyce Davies, Carole 25, 28  
*Bradford's Burning* 29, 239  
 Brah, Avtah 4, 6–7, 8–9, 13, 31, 54, 57, 126–31, 146  
*Cartographies of Diaspora* 8–9, 54  
 Brewer, Mary 26  
 Brewster, Yvonne 1, 241  
 Bryan, Beverley *et al.* 50–1  
 Butler, Judith 173  
*Gender Trouble* 173
- Café Society* 16  
*The Cambridge Companion to Modern British Women Playwrights* 27  
*Carnival Messiah* 14  
*Cartographies of Diaspora* 8–9, 54  
 Case, Gordon 205, 206  
 'Caving In' 16, 19  
 Celeste, Michele 243  
 'Obeah' 39–41  
 Chaudhuri, Una 5  
 'Chiaroscuro' 19, 34, 170, 171–83, 185, 188, 193  
 Childress, Alice 232  
*Wine in the Wilderness* 232  
 Chowdhry, Maya 17, 18, 32, 33, 77, 89, 94, 109, 129–32, 172, 173, 180;  
*Kaahini* 17, 33, 109, 127–32, 137;  
 menstruation 95, 98–9, 247;  
 'Monsoon' 18, 32, 77, 89, 94–107;  
*Splinters* 174  
 Churchill, Caryl 34  
 Cixous, Hélène 32, 36, 89, 111  
*entre-deux* 36, 39, 40, 41, 45, 49, 58–9, 61–2, 63, 66–8, 74, 76, 77, 111–12, 114, 129–32; *Rootprints* 36, 111  
 Cixous, Hélène and Catherine Clément 89–90  
*The Newly Born Woman* 89
- Clean Break Theatre Company 11, 214, 222, 262  
 Clifford, James 218  
 coalition-building 10  
 collectivism 138–9, 147  
 Connor, Geraldine 14  
*Carnival Messiah* 14  
 Cooke, Trish 25, 32, 36, 54, 63–76, 240  
 'Back Street Mammy' 25; *Gulp Fiction* 240; 'Running Dream' 32, 36, 54, 63–76  
 Cooper, Mary 19, 22, 29, 33, 140, 148  
 'Heartgame' 19, 22–5, 29, 33, 139, 140–59, 160, 166  
 Croft, Susan 27  
 cultural imperialism 5
- Dahl, Mary Karen 5, 7, 9, 27  
 Daley, Tracey *et al.* 21  
 Daniels, Sarah 201  
 'Masterpieces' 201  
 Davis, Jill 1  
*The Day Mother Took Us to the Seaside* 251  
 Dayley, Grace 19, 20, 34, 206, 209, 213  
 'Rose's Story' 19, 20, 34, 206–13, 221  
 Delaney, Shelagh 34, 207  
*A Taste of Honey* 34, 207  
 Demastes, William W. 27  
 Dhairyam, Sagri 170, 185  
 Dhingra, Prabjot Dolly 17, 24, 253, 254  
*One Night* 17; *Unsuitable Girls* 24, 253, 254  
 diaspora 6–7, 8–9, 37, 38, 43, 46, 47, 56–8, 60, 62–3, 66–74, 75, 77–8, 110, 117, 122–3, 125–6, 127–8, 132, 136–7, 157, 183, 224  
 diaspora space 6–7, 8, 13, 31–2, 228, 237, 249  
 difference 12, 13, 22  
 displacement 36, 109

*Index*

- Dolan, Jill 171–2, 180  
 domestic violence 255, 256  
 drama of immigrants 5  
 Drew, Rani 14, 29, 234, 239  
*Bradford's Burning* 29, 239; *Myself Alone/Asia Calling* 14–15  
 drugs couriers 214, 216, 219–20  
 Dyson, Ketaki Kushari 21, 22, 234–5  
*Night's Sunlight* 21, 234
- East is East* 30, 234  
 11 September 29  
 embodiment 21–2  
 Empire, decline of 7–9  
*entre-deux* 36, 39, 40, 41, 45, 49, 58–9, 61–2, 63, 66–8, 74, 76, 77, 111–12, 114, 129–32
- 'Fail/Safe' 16–17  
 family 138, 147, 164, 173–4, 203–4, 231–2, 235–6, 258  
 fragmentation of 63–5  
 female abandonment 65–72, 261–2  
 female migration 54–5  
 female succession 44–5, 53–5, 122, 123–4  
*Feminist Theory: From Margin to Center* 171  
*Finding a Voice: Asian Women in Britain* 138, 142  
 first-generation migrants 77–8, 140, 175  
*Fishing* 257  
 Foner, Nancy 77  
*for colored girls* 43, 68–9, 76, 81, 180  
*From Ritual to Theatre* 4
- Gainor, J. Ellen 3  
*Imperialism and Theatre* 3  
 gender bending 130–2, 133, 134–7  
*Gender Trouble* 173
- George, Kadija 1  
 ghostly presences 20–1, 226–7, 263  
 Ghuman, Paul A. Singh 102, 111, 139, 247  
 Gilbert, Helen and Joanne Tompkins 2, 3, 22, 39, 67–74, 75, 119, 121, 148–9  
*Post-Colonial Drama* 2  
 Gilbert, Helen 2  
*(Post)Colonial Stages* 2  
 Gilman, Sander 195  
 Gilroy, Paul 7, 9, 24, 117, 118  
*There Ain't No Black in the Union Jack* 7  
 globalization 1, 3  
*God's Second in Command* 19  
 Goodman, Liz 27, 107  
*Goodness Gracious Me* 11, 234  
*Gulp Fiction* 240  
 Gupta, Tanika, 1, 17, 20, 22, 24, 26, 30, 35, 224, 232, 236  
*Inside Out* 21; *Sanctuary* 20, 22, 24, 35, 224, 225, 226, 228–31, 236;  
*Skeleton* 17, 20; *The Waiting Room* 21
- hair 41–4, 246  
 Hammonds, Evelyn 185, 193  
 Harwood, Kate 1  
 'Heartgame' 19, 22–5, 29, 33, 139, 140–59, 160, 166  
 'A Hero's Welcome' 17, 22  
*Hijra* 252  
 Hilaire, Patricia 24  
*Just Another Day* 24  
 Holledge, Julie and Joanne Tompkins 3  
*Women's Intercultural Performance* 3  
 hooks, bell 171  
*Feminist Theory: From Margin to Center* 171  
 Hottentot Venus 195

*Index*

- Hyacinth Blue* 20, 222–3  
 hybridity 4
- I'm No Angel* 16  
*Identity* 19  
 identity 28–9  
   refusal of 24  
 Ifekwunigwe, Jayne 112  
 imaginary 7, 15, 193  
*Imperialism and Theatre* 3  
*In Search of Our Mothers' Gardens* 54  
 India 94–5, 100–1, 105, 130–3  
*Inside Out* 21  
 intercultural theatre 1, 2, 3, 118  
 inter-generational conflict 25, 78,  
   99–100, 204, 207–9  
 izzat (honour) 138, 139, 141, 151–3,  
   159, 160, 168
- Jamaica 48, 49, 58, 59, 60–1, 62, 77,  
   78, 84–6, 90, 91–2  
 Jinton, Soraya 141, 253  
   *An Arranged Marriage* 141, 253, 256  
 Jones, Claudia 125–31, 251  
 Joseph, May 27  
*Just Another Day* 24
- Kaahini* 17, 33, 109, 127–32, 137  
 Kali Theatre Company 11  
 Kaur Bhatti, Gurpreet 1, 19, 24  
   *Besharam* 1  
 Kaur, Balwant 33, 149–50  
 Kay, Jackie 19, 34, 170, 171, 172,  
   179–80  
   *The Adoption Papers* 172;  
   'Chiaroscuro' 19, 34, 170, 171–83,  
   185, 188, 193  
 Kayla, Lisselle 17, 22  
   'When Last I Did see You' 17, 22  
 Kent, Nicholas 30  
 Khan-Din, Ayub 30, 238  
   *East is East* 30, 234; *Last Dance at  
   Dum Dum* 238
- Kotak, Ash 252  
   *Hijra* 252  
 Kristeva, Julia 64–5, 66–74, 75, 104–5,  
   107, 115, 130–3, 180, 183, 248–9  
   'Stabat Mater' 64, 67–75; *Strangers  
   to Ourselves* 115  
*The Kumars from N.* 42 11
- language/s 22–4, 83–4, 91, 148–9, 157,  
   242, 255  
   patois 22, 66–74, 75, 76, 236  
*Last Dance at Dum Dum* 238  
 'Leave Taking' 32, 36, 37–63, 64,  
   67–74, 75, 89, 123  
 Leeds Bengali Women's Drama Group  
   140, 148  
 'Leonora's Dance' 19, 20, 33, 109,  
   110–25, 126–31, 132, 173  
 lesbian sado-masochism 186–7,  
   190–2, 260  
 lesbianism 100, 170–1, 174–5, 176–9,  
   182, 183–5, 188–90, 193–4, 257,  
   258, 259, 260  
*Life Isn't All Ha-Ha, Hee-Hee* 11, 177  
*A Long Way from Home* 24  
 Lorde, Audre 171, 175, 258  
   *Zami: A New Spelling of My Name*  
   171  
 Luthra, Mohan 7
- males, absent 49–52, 65, 200, 209–10,  
   218–19  
 Mama, Amina 9  
 marriage 139, 140, 159–60, 161–2  
   arranged marriages 33, 140, 142–4,  
   145–8, 170, 254, 256  
 Mason-John, Valerie 1, 9, 10, 19, 24,  
   34, 170, 172, 183  
   'Sin Dykes' 19, 24, 34, 170, 174,  
   183–94  
 'Masterpieces' 201  
 Medusa 116, 118, 123, 251  
 menstruation 95, 98–9, 247

*Index*

- Mercer, Kobena 42–3, 57, 68–9  
 on hair 41–4  
*métissage* 112  
*métisse* 112, 113, 115  
 migration 11–12, 16, 19, 37, 217–18,  
 221, 231, 235, 238, 239, 242  
 Miller, Kara 20, 222  
*Hyacinth Blue* 20, 222–3  
 Mioshan 121–2  
 mixed-race identity 111–14, 154, 172,  
 173, 177, 178, 179, 181–2, 188,  
 230–1  
 ‘Money to Live’ 18, 34, 196–206, 208,  
 213, 221  
 ‘Monsoon’ 18, 32, 77, 89, 94–107  
 mother-daughter relationships 52–6,  
 83, 111–12, 114–15, 127–8, 130–1,  
 132, 133, 200, 215–16, 217, 218,  
 222, 244, 246, 251–2, 253–4, 263  
*Mules* 18, 34, 35, 213–23  
 ‘My Sister-Wife’ 19, 29, 33, 159–69  
*Myself Alone/Asia Calling* 14–15  
  
*The Newly Born Woman* 89  
*Night’s Sunlight* 21, 234  
  
 ‘Obeah’ 39–41  
 Omosupe, Ekua 193–4, 260  
*One Night* 17  
 Oshodi, Maria 1, 12, 15, 20  
 ‘Blood Sweat and Fears’ 15; *The ‘S’  
 Bend* 12–13, 20  
 OWAAD 10  
 Owen, David 7  
  
 Pakistan 168  
*Paper and Stone* 20, 208  
 patois 22, 66–74, 75, 76, 236  
 Pavis, Patrice 3, 118  
 peer communities 19, 173–5, 181, 245  
 peer relationships 78, 163–6  
 performance art 3  
 performance as evolutionary process 4  
 performance studies 1, 3–4  
 Pilot Theatre Company 11  
 Pinnock, Winsome 16–17, 18, 19, 21,  
 22, 26, 32, 33, 34, 35, 36, 63, 77,  
 78, 79, 85, 99, 109, 219, 232; ‘A  
 Hero’s Welcome’ 17, 22; ‘Leave  
 Taking’ 32, 36, 37–63, 64, 67–74,  
 75, 89, 123; *Mules* 18, 34, 35,  
 213–23; ‘A Rock in Water’  
 125–31; ‘Talking in Tongues’ 18,  
 21, 32, 77, 78–87, 94, 95, 99, 101,  
 103, 106, 107, 114; *Water* 19, 35,  
 232–3  
 Pizzey, Erin 156, 256  
 politicization of theatre 5–6  
 politics of location 6–7, 27–8  
 Ponnuswami, Meenakshi 27, 31  
 Ponzanesi, Sandra 2, 27  
*(Post)Colonial Stages* 2  
*Post-Colonial Drama* 2  
 postcolonial theatre 1, 2–3, 4–5, 6,  
 8–9  
 pregnancy 61–2  
 pygmy show 195  
  
 queer 136, 185, 257  
  
 racialized violence 239, 250, 262,  
 264  
 racism 55, 79–80, 95–6, 114, 126–31,  
 132, 202–3, 226, 227–8, 229–30,  
 233, 235, 239, 244, 245, 246,  
 250  
 Raif, Ayshe 15, 16, 234  
*Café Society* 16; ‘Caving In’ 16, 19;  
 ‘Fail/Safe’ 16–17; *I’m No Angel* 16  
 Randall, Paulette 19, 214, 257  
*Fishing* 257; 24% 214  
 Rapi, Nina and Maya Chowdhry 1  
 Rassool, Naz 111, 113  
 Red Ladder Theatre Company 11  
 Remnant, Mary 1  
 Rich, Adrienne 69

*Index*

- Riley, Denise 171  
 'Am I That Name?' 171  
 ritual 39–41, 111, 121, 242, 243,  
 251  
*River on Fire* 18, 20  
 'A Rock in Water' 125–31  
 Root, Maria P. P. 111–12, 114  
*Rootprints* 36, 111  
 'Rose's Story' 19, 20, 34, 206–13, 221  
 Roy, Anjona 28  
 Rudet, Jacqueline 15, 18, 19, 34, 196,  
 205, 206  
*God's Second in Command* 19;  
 'Money to Live' 18, 34, 196–206,  
 208, 213, 221; sex-working 198,  
 201–2, 203, 204–6, 261  
 'Running Dream' 32, 36, 54, 63–76  
 Ryan, Chris and C. M. Hall 96–7, 98
- The 'S' Bend* 12–13, 20  
*Sanctuary* 20, 22, 24, 35, 224, 225,  
 226, 228–31, 236  
 Schechner, Richard 3, 4  
 Schneider, Rebecca 205, 206  
*The Second Sex* 54  
 second-generation migrants 77, 94,  
 109, 136, 235, 245, 247  
 Section 28 257  
 sex tourism 83, 84–5, 93  
 sex-working 198, 201–2, 203, 204–6,  
 261  
 Shange, Ntozake 26, 68–76, 81, 180  
*for colored girls* 43, 68–9, 76, 81,  
 180  
 Shank, Theodore 27  
*sharam* (shame) 138, 151–3, 160  
*Shoot 2 Win* 21, 24  
 'Sin Dykes' 19, 24, 34, 170, 174,  
 183–94  
 sisters 94–5, 152–3, 161, 198–9, 215,  
 221, 261  
*Skeleton* 17, 20  
 'Small Island People' 6
- Smith, Zadie 11  
*White Teeth* 11  
 sociobiology of performance 4  
 Solomos, John 8, 12  
 'Song for a Sanctuary' 13, 19, 20, 28,  
 29, 33, 149–59, 165, 168  
 Southall Black Sisters 33, 149, 151–2,  
 160, 255–6  
*Spare Rib* 209  
 spirit/ual possession 81–2, 83, 89–90  
 spirituality 19–21, 115–22, 133–4,  
 243  
*Splinters* 174  
 split subject 205–6, 210–11, 212  
*SS Empire Windrush* 12, 13  
 'Stabat Mater' 64, 67–75  
 Stephenson, Heidi and Natasha  
 Langridge 1  
 Stone Peters, Julie 4–5  
*Strangers to Ourselves* 115  
*Survivors* 35, 224, 225–8, 231  
 Syal, Meera 11, 19, 29, 33, 159  
*Anita and Me* 11; *Bombay Dreams*  
 11, 236; *Life Isn't All Ha-Ha,*  
*Hee-Hee* 11; 'My Sister-Wife' 19,  
 29, 33, 159–69
- Talawa Theatre Company 1, 30  
 'Talking in Tongues' 18, 21, 32, 77,  
 78–87, 94, 95, 99, 101, 103, 106,  
 107, 114  
 Tamasha Theatre Company 30  
 Tara Arts 30  
*A Taste of Honey* 34, 207  
 teenage pregnancy 207–9, 210,  
 211–13, 243  
 'Thatcher's Women' 201  
 Theatre of Black Women 238  
 theatre venues 26  
*There Ain't No Black in the Union*  
*Jack* 7  
 Thomas, Biyi Bandele 30  
 Thomas, Elean 126–31, 132

*Index*

- tourism 87, 94, 96–7, 98, 102, 103, 108, 231  
 Turner, Victor 3–4  
*The Anthropology of Performance* 4  
*From Ritual to Theatre* 1, 4  
 24% 214
- Ugwu, Catherine 3  
*Unfinished Business* 20  
*Unsuitable Girls* 24, 253, 254
- Verma, Jatinder 25, 27, 225  
 Visram, Rozina 8
- The Waiting Room* 21  
 Walker, Alice 54  
*In Search of Our Mothers' Gardens* 54  
 Wallace, Michele 50  
*Black Macho and the Myth of the Superwoman* 50  
 Wambu, Onyekachi 12–13  
 Wandor, Michelene 1  
*Water* 19, 35, 232–3  
 'When Last I Did See You' 17, 22  
 white playwrights 15, 236, 239–40  
*White Teeth* 11  
 white women 80, 84, 85–6, 95–7, 130–2, 133, 140, 161, 185, 186, 187–8, 252–3
- whiteness 202, 240, 246, 260  
 Wilson, Amrit 7, 8, 9, 35, 138, 139, 141, 142, 160, 224, 225; *Finding a Voice: Asian Women in Britain* 138, 142; *Survivors* 35, 224, 225–8, 231  
 Wilson, Anna 174, 175, 181, 258  
*Wine in the Wilderness* 232  
*Women's Intercultural Performance* 3  
 women's refuge 149–59, 160  
 Woolf, Virginia 83, 127–32, 137, 246  
 world theatre 1, 2, 3  
[www.movinghere.org.uk](http://www.movinghere.org.uk) 8
- Young, Robert 4  
 hybridity 4  
 Yudd, Yazmine 19, 20  
*Identity* 19; *Unfinished Business* 20
- Zami: A New Spelling of My Name* 171  
 Zindika 19, 20, 30, 33, 109, 110, 208, 251  
*The Day Mother Took Us to the Seaside* 251; 'Leonora's Dance' 19, 20, 33, 109, 110–25, 126–31, 132, 173; Medusa 116, 118, 123, 251; Mioshan 121–2; *Paper and Stone* 20, 208